

EasyStar

26 4192

RR
Ready for Radio



MULTIPLEX[®]

D - Wichtiger Hinweis:

Der mitgelieferte Regler X-08 ist nur in Verbindung mit maximal 7-Zellen NiMh/NiCd und dem Serienantrieb (Motor Permax 400/6V und Luftschraube 125x110mm) zu betreiben. Bei Tuningmaßnahmen entsprechend hierfür geeignete Komponenten verwenden!

GB - Important Note!

The included speed controller X-08 is suitable only for batteries with 7 cells NiMh/NiCd and the standard drive (Permax 400 with 125 x 110 mm prop). For tuning use appropriate components!

F - Avis important!

Le variateur X-08 ci-joint ne peut être utilisé qu'avec des batteries de 7 éléments et l'ensemble de propulsion standard (Permax 400 avec hélice 125 x 110 mm). Pour le „tuning“ utilisez les composants convenables!

I - Importantissimo:

Il regolatore X-08, da noi mandato é solo da usare con batteria da massimale 7 elementi NiMh/NiCd e motore di serie (Permax 400/6V ed elica 125 x 110 mm). Se volete truccare il modello usate i componenti giusti!

E - Muy importante!

El regulador X-08 que hemos enviado se puede usar solamente con baterias de macimalmente 7 elementos NiMh/NiCd y motores de seria (Permax 400 y hélica 3D-Digi-Einsteller 125 x 110 mm). Se quiere proceder el „tuning“ se tiene que usar los componentes justos!

RR EasyStar fertig montiert
26 4192



RR EasyStar # 26 4192
ready for radio installation



Das Modell *RR EasyStar fertig montiert* # 26 4192 ist nahezu flugfertig aufgebaut und es entfallen für Sie zahlreiche Arbeitsschritte. Das Modell ist somit in kürzester Zeit betriebsbereit. Lesen Sie vor Fertigstellung und Inbetriebnahme die Bauanleitung und beachten unbedingt auch die Sicherheitshinweise und Tipps.

Um das Modell flugfertig auszurüsten, wird noch ein Empfänger und ein Antriebsakku benötigt. Unsere Empfehlungen hierzu entnehmen Sie bitte aus der Bauanleitung und darüber hinaus (z.B. Sender, Ladegerät etc.) dem aktuellen Katalog.

Stückliste *RR EasyStar fertig montiert*

26 4192

Lfd. Stk. Bezeichnung

1	1	Bauanleitung
2	1	Dekorbogen
3	1	Rumpf mit eingebautem Antrieb, 2Servos, Regler und montierter Kabinenhaube.
4	1	Tragflächensatz Holmhalter eingebaut
5	1	Höhenleitwerk Ruderhorn vormontiert
6	1	Seitenruder Ruderhorn vormontiert
7	1	Tragflächenverbindungsrohr
8	1	Inbusschlüssel SW 1,5 mm
9	1	CD Simulator, Produktinfo

1. Prüfen Sie mit Hilfe der Stückliste den Inhalt auf Vollständigkeit.

2. Endmontage

wie in der Bauanleitung unter 2,3,4 und 5 beschrieben.

3. Ruderausschläge einstellen

Um eine ausgewogene Steuerfolgsamkeit des Modells zu erzielen, ist die Größe der Ruderausschläge richtig einzustellen.

Das **Höhenruder nach oben (Knüppel gezogen) ca. 5mm** und nach **unten (Knüppel gedrückt) ca. 4mm**.

Das **Seitenruder nach links und rechts je 10mm**, jeweils an der tiefsten Stelle der Ruder gemessen. Prüfen Sie vor jedem Start die Funktionsfähigkeit Ihres Modells Ruder und Anlenkungen.

4. Auswiegen des Schwerpunkts

Um stabile Flugeigenschaften zu erzielen, muss Ihr EasyStar, wie jedes andere Flugzeug auch, an einer bestimmten Stelle im Gleichgewicht sein. Montieren Sie Ihr Modell flugfertig und setzen den Antriebsakku ein.

Der Schwerpunkt wird ca. 5mm von der hinteren Kante der Holmabdeckung angezeichnet und eingestellt.

Diese Einstellung entspricht ca. 78mm von der Vorderkante des Tragflügels am Rumpf gemessen. Hier mit den Fingern unterstützt, soll das Modell waagrecht auspendeln. Durch Verschieben des Antriebsakkus sind Korrekturen möglich. Ist die richtige Position gefunden, stellen Sie durch eine Markierung im Rumpf sicher, dass der Akku immer an derselben Stelle positioniert wird.

Abb. 22

Your new RR EasyStar # 26 4192 is nearly ready to fly. Many of the assembly steps are done for you in our factory. For the final assembly of the model, you need to supply a small receiver and a flight-battery. Please refer to this additional page and the instruction manual before starting the final assembly.

Check the parts list below against the actual parts in the box and follow all the tips and safety-regulations before flying.

Parts-list *RR EasyStar ready for radio installation* # 26 4192

No. Qty Item

1	1	Building instructions
2	1	Decal set
3	1	Fuselage with factory-fitted power system, 2 servos, speed controller and canopy
4	1	Wing set; factory-fitted spar holder
5	1	Tailplane and elevator; factory-fitted horn
6	1	Fin and rudder; factory-fitted horn
7	1	Wing joiner tube
8	1	Allen key, 1.5 mm A/F
9	1	CD simulator, product information

1. Check following the parts list to see that all the parts are in the box.

2. Final assembly

is shown in step 2,3,4 and 5 of the manual.

3. Adjustment of the elevator and the rudder movement

In order to make the model follow commands smoothly, the travel of the rudder and elevator movement must be adjusted correctly.

The elevator upwards (pull control stick) approx. 5 mm and downwards (push control stick) approx. 4 mm. The rudder 10 mm to both the left-hand side and the right-hand side; measure at the lowest point of the rudder on either side. Check the proper function of the elevons and the linkage each time before launching.

4. Finding the center of gravity

In order to achieve stable flying characteristics, your EasyStar must balance at one particular point, just like any other aircraft. Set up your model so that it is ready to fly and insert the flight battery .

The center of gravity is marked and then adjusted to approx. 5mm in front of the rear edge of the spar cover. This adjustment is equivalent to approx. 78 mm behind the front edge of the wing if measured at the fuselage. If it is supported at this point by your fingers, the model should balance horizontally. Corrections are possible by shifting the flight battery . Once the correct position is found, make a mark inside the fuselage so that the battery can always be located in the same position.

Fig. 22

RR EasyStar complètement monté # 26 4192



Le modèle *RR EasyStar complètement monté # 26 4192* est proche d'être utilisable tel quel, et vous économise un certain nombre d'opérations d'assemblage. De ce fait, le modèle est utilisable dans les plus brefs délais. Avant l'assemblage et l'utilisation de celui-ci, lisez attentivement les instructions ainsi que les consignes de sécurité et les astuces.

Pour équiper complètement le modèle, il ne vous manque plus qu'un récepteur et un accu de propulsion. Vous trouverez une proposition dans l'instruction de montage que nous avons sélectionnés dans notre catalogue principal (ex. : émetteur, chargeur, etc...).

Nomenclature *RR EasyStar complètement monté # 26 4192*

Nr. Nbr Désignation

1	1	Instructions d'assemblage
2	1	Planche de décoration
3	1	Fuselage avec propulsion montée 2 servos, régulateur et cabine assemblé
4	1	Jeu d'aile avec clé montée
5	1	Profondeur avec gouverne prémontée
6	1	Direction avec dérive prémontée
7	1	Gaine d'assemblage des ailes
8	1	Clé 6 pans de 1,5mm
9	1	CD simulateur, informations sur le produit

1. Vérifiez soigneusement le contenu du kit à l'aide de la liste de pièces.

2. Assemblage finale

procédez comme indiqué dans le manuel au chapitre 2,3,4 et 5.

3. Débâtements des gouvernes

Afin d'obtenir un certain équilibre des commandes, il est nécessaire de régler correctement les débâtements de celles-ci. Attention: la profondeur vers le haut (manche tiré à fond) env. 5 mm et vers le bas (manche poussé à fond) env. 4 mm. Les débâtements des dérives seront de 10mm vers la gauche et la droite, toujours mesuré au point le plus éloigné de la gouverne. Vérifiez avant chaque décollage le bon fonctionnement de votre modèle gouvernes et commandes.

4. Centrage

Afin d'obtenir un vol stable de l'appareil, il est nécessaire d'équilibrer votre EasyStar, comme n'importe quel autre appareil volant, pour cela il faut respecter la position de son centre de gravité. Assemblez votre modèle comme pour un vol et placez l'accu. Le centre de gravité est marqué à environ 5mm de l'arrière de la tige de raccord des ailes. Cela correspond à env. 78mm du bord d'attaque de l'aile mesuré au fuselage. Placez l'avion sur votre doigt en cette position, celui-ci doit rester horizontal. Par déplacement de l'accu, vous pouvez corriger et amener le centre de gravité de l'appareil en ce point. Lorsque vous aurez trouvé cette position, faites un marquage de telle manière à toujours placé l'accu au même endroit.

Fig. 22

RR EasyStar pronto al volo # 26 4192



Il modello *RR EasyStar pronto al volo # 26 4192* è montato quasi completamente. Per questo motivo, molti lavori di costruzione diventano superflui. Il modello può essere finito in breve tempo. Prima di terminare e di mettere in funzione il modello, leggere le istruzioni di montaggio e rispettare assolutamente le indicazioni sulla sicurezza ed i consigli.

Per terminare il modello sono ancora necessari una ricevente ed il pacco batteria. Sulle istruzioni di montaggio sono indicati i componenti da noi consigliati, come pure sul catalogo generale (p.es. radiocomando, caricabatterie, ecc.).

Lista materiale *RR EasyStar pronto al volo # 26 4192*

Pos.Pz. Descrizione

1	1	Istruzioni di montaggio
2	1	Decals
3	1	Fusoliera con motore installato, 2 servi, regolatore e capottina montata
4	1	Set ali con portabaionette installato
5	1	Piano di quota con squadretta montata
6	1	Direzionale con squadretta montata
7	1	Baionetta
8	1	Chiave a brugola SW 1,5 mm
9	1	CD simulatore e informazioni sul prodotto

1. Con l'ausilio della lista materiale, controllare il contenuto della scatola.

2. Montaggio finale

come descritto nelle istruzioni di montaggio al capitolo 2,3,4 e 5.

3. Regolare le escursioni dei timoni

Le escursioni dei timoni devono essere regolate correttamente, per ottenere un comportamento di volo equilibrato del modello. L'escursione dell'elevatore verso l'alto (stick tirato) è di ca. 5 mm e verso il basso (stick spinto in avanti) di 4 mm. Il direzionale deve muoversi a sinistra e a destra di rispettivamente 10 mm (misurare sempre nel punto più largo del timone). Prima di ogni decollo controllare il funzionamento del modello timoni e rinvii.

4. Bilanciare il modello

Il Suo EasyStar, come ogni altro aereo, deve anche essere bilanciato su un punto prestabilito, per ottenere delle doti di volo stabili. Montare il modello ed inserire il pacco batteria.

Segnare il punto centrale a ca. 5 mm davanti al bordo posteriore della copertura della baionetta. Il punto centrale si trova quindi a ca. 78 mm dal bordo d'entrata dell'ala, vicino alla fusoliera. Sollevando il modello in questo punto con le dita, dovrebbe rimanere in posizione orizzontale. Eventuali correzioni possono essere fatte, spostando il pacco batteria. Una volta bilanciato il modello, segnare la posizione del pacco batteria, in modo da poterlo posizionare sempre nello stesso punto. **Fig. 22**

RR EasyStar montado # 26 4192



El modelo *RR EasyStar montado # 26 4192* está montado casi listo para volar y Usted se ahorrará muchos pasos de montaje. De ésta manera, el modelo estará en funcionamiento en un breve plazo de tiempo. Antes de terminarlo y de ponerlo a funcionar, lea y respete sin falta las advertencias sobre seguridad y los consejos.

Para equipar el modelo y que esté listo para volar hace falta un receptor y una batería de arranque. Puede consultar nuestras recomendaciones en las instrucciones de montaje y, además, (p.ej.: emisora, cargador, etc.) en el catálogo vigente.

Lista de piezas *RR EasyStar listo para volar # 26 4192*

Nº.Cant. Denominación

1	1	Instrucciones de montaje
2	1	Pliego de decoración
3	1	Fuselaje con el arranque montado, 2 servos, variador y cubierta de cabina montada
4	1	Juego de alas Soporte del larguero montado
5	1	Deriva Escuadra premontada
6	1	Cola Escuadra premontada
7	1	Tube de conexión para las alas
8	1	Llave hexagonal SW 1,5 mm
9	1	CD Simulador, Información del producto

1. Compruebe que el contenido esté completo con la ayuda de la lista de piezas.

2. Montaje final

según lo descrito en las instrucciones de montaje en el punto 2,3,4 y 5.

3. Ajustar el recorrido de los timones

Para alcanzar un comportamiento equilibrado de los mandos del modelo, hay que ajustar el tamaño del recorrido de los timones. El timón de profundidad hacia arriba (tirar de la palanca) unos 5mm y abajo (apretar la palanca) unos 4mm. El timón de dirección hacia la izquierda y hacia la derecha unos 10mm, siempre medido desde la parte más inferior de los timones. Antes de cada despegue compruebe la capacidad de funcionamiento del modelo, de los timones y de las articulaciones.

4. Encontrar el centro de gravedad

Para alcanzar características de vuelo estables, su EasyStar, así como cualquier otro avión, tiene que estar equilibrado en un determinado punto. Monte su modelo listo para volar y meta la batería de vuelo.

El centro de gravedad se marca y se ajusta a 5mm del borde trasero del revestimiento del larguero. Este ajuste corresponde a unos 78mm desde el canto delantero del ala medido desde el fuselaje. En este punto, apoyado el los dedos, el modelo debe quedar horizontal. Moviendo la batería de vuelo se pueden hacer correcciones. Cuando haya encontrado la posición correcta, haga una marca en el fuselaje para que la batería se pueda colocar siempre en el mismo sitio. **Ilustr. 22**